



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

P2/5/1

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល
Supreme Court Chamber
Chambre de la Cour Suprême

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-កក្កដា-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក
Case File/Dossier N°. 001/18-07-2007-ECCC/SC

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): ១១ / ០៣ / ២០១១
ម៉ោង (Time/Heure): 16 : ០០
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SACOM RADA

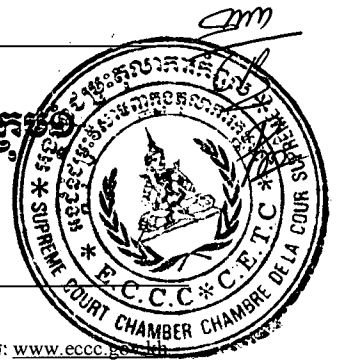
នៅចំពោះមុខ:

- ចៅក្រម គង់ ស្រីម ប្រធាន
- ចៅក្រម Motoo NOGUCHI
- ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ
- ចៅក្រម Agnieszka KLONOWIECKA-MILART
- ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធ
- ចៅក្រម Chandra Nihal Jayasinghe
- ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ: សាធារណៈ

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើបន្ថែមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុងភ្នំពេញ
សុំដាក់តស៊ូតាលបន្ថែម



សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង
Andrew T. CAYLEY

ជនជាប់ចោទ

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ “ឌុច”

សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ

ការ សារុត្ត
កង ប្រធានី

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១

ទី ស្រីនណា
Karim KHAN
Alain WERNER
Brienne McGONIGLE

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម២

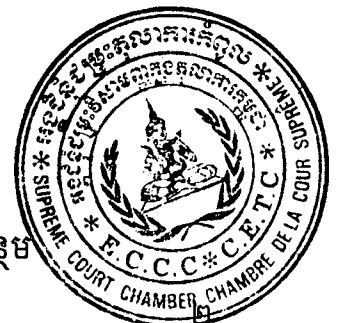
គង់ ពិសី
ហុង គីមស្វន
យុង ផានិត
Silke STUDZINSKY

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣

គីម ម៉េងឃី
ម៉ុច សុវណ្ណារី
Martine JACQUIN
Annie DELAHAIE
Philippe CANONNE
Elizabeth RABESANDRATANA
Fabienne TRUSSES-NAPROUS
Christine MARTINEAU

Handwritten signatures and initials: am, CB, and another signature.

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើបន្ថែមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម



អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”):

ទទួលបាន សំណើបន្ថែមដែលបានដាក់ដោយសហមេធាវីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម (“សំណើស”) ¹។

រំលឹកឡើងវិញ វិធាន១០៨(៧)នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

រំលឹកឡើងវិញថា នៅថ្ងៃទី២៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល តាមការផ្តួចផ្តើមគំនិតរបស់ខ្លួន ស្នើសុំការអះអាងបញ្ជាក់របស់សហមេធាវី ថា ខ្លួនមានបំណងស្នើសុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម ដែរឬទេ² និងថា នៅថ្ងៃទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១ អង្គជំនុំជម្រះ បង្គាប់ឱ្យសហមេធាវី ព្យាយាមដាក់សំណើ នេះត្រឹមថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១³។

រំលឹកឡើងវិញថា នៅថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ សហមេធាវី បានស្នើសុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម⁴ និងថា នៅថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល សម្រេចទទួលយកភស្តុតាងបន្ថែម ដែលស្នើដោយសហមេធាវី⁵។

ធ្វើការពិចារណា លើផលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌ និងស្ថានភាពការណ៍នៃករណីនេះ។

¹ សំណើបន្ថែមរបស់សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម ក្នុងការគាំទ្របណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមដាក់ថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ និងជូនដំណឹង នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១, F2/5។

² អ៊ីម៉ែល របស់ក្រឡាបញ្ជី នៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលទៅកាន់សហមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម ១ នៅថ្ងៃទី២៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១, ម៉ោង ១០:១១ ព្រឹក (ពេលវេលាភ្នំពេញ)។

³ អ៊ីម៉ែល របស់ក្រឡាបញ្ជី នៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលទៅកាន់សហមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម ១ នៅថ្ងៃទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១១, ម៉ោង ៤:៥៤ល្ងាច (ពេលវេលាភ្នំពេញ)។

⁴ សំណើរបស់មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែមក្នុងការគាំទ្រទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខ ប្រឆាំងនឹងសាលក្រមនៅថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១, F2/3។

⁵ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើស្តីរបស់សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម ១ ២ និងសុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម ថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១ F2/4។

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើបន្ថែមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម



កត់សំគាល់ឃើញថា សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ដែលអនុញ្ញាតលើសំណើសុំដាក់

ភស្តុតាងបន្ថែម មិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខអំពីទម្ងន់នៃភស្តុតាងបន្ថែមឡើយ។

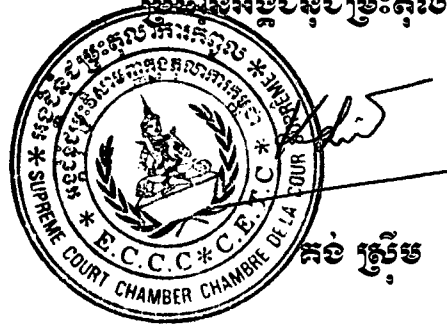
យោងតាមសំណងហេតុខាងលើ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលសម្រេច៖

ទទួលយកសំណើសុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែមដូចខាងក្រោម៖

ឈ្មោះឯកសារ	លេខឯកសារ	KH ERN	EN ERN
សេចក្តីផ្តើមរបស់សាក្សី	F2/5.2.1	00657012-00657013	00657011-00657011
វិញ្ញាបនប័ត្រ	F2/5.2.1.1	00657014-00657014	គ្មាន
សេចក្តីផ្តើមរបស់សាក្សី	F2/5.2.2	00657016-00657018	00657015-00657015
លិខិតឆ្លងដែន	F2/5.2.2.1	00657019-00657019	គ្មាន

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល *am*



គង់ ថ្លែង

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើបន្ថែមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម១ សុំដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម